

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ

1931 - Ապրիլ - թիւ 4

էջ

ԽՄԱԿԳՐԱԿԱՆ

- ՓԵՇԻՆԵԱՆ Հ. Ե. — Հայ Գողգոթան ողբերգակ քնարի և վերածնունդի յոյսերուն մէջ 145

ԲԱՆԱՏԻՐԱԿԱՆ

- ԲՐԻՏԱՆՈՎ. ՎԱԼԵՐԻ. — Տարեգրութիւն Հայ ժողովրդական պատմական ճակատազրին — (Թրգ. Հ. Յ. Մարտիրոս) 152

- Գ. ՀԱՆՈՒՐ. — Անհետացած հայերէն արձանագրութիւններ կ. Պոլսոյ մէջ 159

ԳՐԱԿԱՆ

- ՖԵՐԱԳ. — Անոնց՝ որ ինկան (Քերթուած) 163
ԱՐԵՒ-ԵՐԱՎ. — ՕՐԸ 163
ԱՎԱՏԵԱՆ Թ. — Այսինք նուազներ 164
ԵՐԵՎԱՆ Հ. Ա. — Ցողհաննես Աւազնան 165

ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ

- ՄՈՒՐԱՅԻՆ Զ. — Գեղարուեստի կազմակերպութ. Նախնական շրջան Յիամինիկ նկարչութեան 170

ԳԻՏԱԿԱՆ

- ԱՅԱԳԵՎԻՆ Յ. — Պատերազմական կազեր. 176

ԲԱՏՐԵՐԳԱԿԱՆ

- ԳԵՐԵԼ. — Գէօց Յոն Բերլինինը երկաթարազուկ. (Թրգմ. Յակոբ-Գրիգոր) 180

ՏՊԱՆՈՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

- ԹԱՋԻՆԵԱՆ Պ. — Աղջոյն վարուժանի ուսուցիչն 185

ԱՄՍՈՐԵԱՑ ՊԱՏՄՈՒԱՆՔ

- ԽԵՐԱՎԱԳՈՅ. Պ. — Պակարնազայի արտասութը (Թրգմ. կ. Պ. Լալի). 186

ԼԵԶՈՒԱԿԱՆ

- ԽԵՐ. — Արդազրական սիւնակ 189

ՀԱՅԱՍՏԱՆ ԱՐՀԱԿԱՆ

- ՏԱՊԱԼԱՆ Յ. — «Այսիթար ի իր զործանիքներ» 189

- ԳԻՒՏ ԱԼԻՆ. — Անրի Հայեկական վարժարանին մէջ 190

- ՏԱՊԱԼԱՆ Յ. — Բանախառութիւն Մուրատեան վարժարանին մէջ 191

- ՔԵՐՉԵՂՅԱՆ Ա. — Եահառակիներու տօնը ի Միլան 191

- ԽԵՐ. — Գերենար Շօ Ա. Պազարու մէջ 192

SOMMAIRE

1931 - Avril - numéro 4

p.

- Paitchikian P. Elie.* — Le Golgotha arménien dans la lyre de plaintes (d'Elisée) et dans l'espoir de la renaissance (par Mekhithar) 145

PHILOLOGIE

- Brussof Valéry.* — Annales du destin historique du peuple arménien. — (trad. par P. Joseph Markarian) 152

- K. Henassière* — Epitaphes arméniennes disparues à Constantinople 159

LITTÉRATURE

- Férap.* — A nos martyrs (poésie) 163

- Arsène-Yergath.* — Le jour » 163

- Azadian T.* — Sonnets sans rimes 164

- Erémian P. S.* — J. Avakian 165

BEAUX ARTS

- Moutafian Z.* — La période primitive de la peinture flamande 170

SCIENCE

- Arakelian Jean.* — Les gaz de guerre. 176

THEATRE

- Goethe.* — Goetz de Berlichingen (trad. par Hagop-Krikor) 180

IMPRESSIONS

- Tasidjian P.* — Salut, au maître du poète Varoujan 185

NOUVELLE MENSUELLE

- Khiriankov A.* — Les larmes de Tagarnata (trad. par G. B. Lalé) 186

LINGUISTIQUE

- Réd.* — Notes orthographiques 189

ECHOS D'ARMÉNIE

- Dobadjian H.* — «Mekhithar et son œuvre» (conférence de Mr. Doct. V. Torkomian) 189

- Claude Alain.* — «Une réception au Collège Arménien de Sèvres» (L'Ordre, 24-2-81) 190

- Dobadjian H.* — Dante (Conférence du Rév. P. Jean Dr. Torossian) 191

- Ktoroglian S.* — La commémoration de nos martyrs à Milan 191

- Réd.* — Bernard Shaw à St. Lazare. 192